

C군의 B급 잡설, 영단어 어원탐구 Chapter - 4

독자 여러분! 찜통더위에 안녕하십니까? 가만히 있어도 이마에 땀이 뻘뻘 흐르고 별거 아닌 일에도 짜증이 쉽게 밀려옵니다. 낮에 폭주를 하고도 모자랐는지 폭염은 해가 진 다음에도 기운을 가라앉히지 않고 열대야로 꿈속까지 찾아와 밤새 괴롭히기도 합니다. 이쯤 되면 더위에 기가 빨려서 보양식이라도 먹는 등의 추가적 조치(?)를 취하지 않으면 일상을 편하게 보내는 것이 불가능할 것 같은 생각까지 듭니다. 하지만 아무리 더위가 기승을 부리고 체력에 부담이 오더라도 정신줄 꼭 붙잡고 무탈하게 여름을 나도록 우리 모두 파이팅했으면 합니다.

날씨 탓에 마음의 '평화'를 유지하는 것이 쉽지 않은 계절에 [영단어 어원탐구]의 시작을 '평화'와 관련된 단어로 시작해보려고 합니다. 태평양(太平洋)이 영어로 'the pacific ocean'인 것은 많은 분들이 알고 계십니다. 하지만 'pacific'의 뜻을 아시는 분들은 많지 않은 것 같습니다.

Pacific

어원 : pax, pac- (peace)에서 유래한 라틴어 pacificus

'pacific'은 형용사로 '평화로운', '평화를 사랑하는' 정도의 의미를 가지고 있으며 같은 뜻의 라틴어 'pacificus'가 어원입니다. 그리고 라틴어 'pacificus'는 평화를 뜻하는 'pax' 또는 같은 뜻의 접두사 'pac-'에 그 뿌리를 두고 있습니다. 그러므로 'the pacific ocean'은 말 그대로 평화로운 바다라는 뜻이고 태평양(太平洋)이라는 한자 이름은 아마도 'the pacific ocean'이라는 영어 이름을 한자로 번역('평화로운 바다' = '태평한 바다')한 것이 아닌가 합니다. 그러면 왜 바다의 이름을 '평화로운 바다'라고 지었을까요? 아시는 분들도 많겠지만, 모르는 분들을 위해 C군이 인터넷을 검색해보니 마젤란이 항해를 하며 어느 해협을 통과하자 크고 평온한 바다가 나타났고, 이를 눈에 본 그대로 'the pacific ocean'이라고 불렀기 때문이라고 합니다.

'pacific'의 어원인 라틴어 'pacificus'를 이야기하며 'pacificus'가 평화를 뜻하는 'pax' 또는 같은 뜻의 접두사 'pac-'에 그 뿌리를 두고 있다고 말씀드렸습니다. 사실 라틴어 'pacificus'는 어원을 설명하며 필요했기에 언급했지만 사실 그 뿌리인 'pax', 'pac-'이 중요한 뿐 'pacificus'는 중요하지 않으므로 크게 신경 쓰지 않으셔도 됩니다. 그냥 그런게 있나보다 하는 정도로만 여기셔도 충분합니다. 다시 본론으로 돌아와서 앞서 언급한 'pax'와 'pac-' 중에 'pac-'은 생소할 수 있지만 'pax'는 꽤 친근한 단어입니다. 예전 학창시절에 파스 로마나(Pax Romana), 파스 브리타니카(Pax Britannica), 파스 아메리카나(Pax Americana) 등의 말을 많이 들어보셨을 겁니다. '파스 로마



나'는 로마에 의한 평화라는 뜻이고, 팩스 브리테니커는 영국에 의한 평화라는 뜻이며, 팩스 아메리카나는 미국에 의한 평화라는 뜻입니다. 패권국가의 출현으로 세계가 질서에 맞춰 큰 충돌 없이 평화를 유지하던 시대를 일컫는 말입니다. 여기의 팩스(pax)가 바로 'pacific'의 어원의 뿌리가 되는 평화를 뜻하는 'pax'입니다. 'pac-'이라는 접두사를 이미 친근한 'pax'와 연결해서 함께 기억하면 쉽고 편할 것 같습니다.

그러면 평화의 뜻을 가진 접두사 'pac-'과 관련된 영단어들을 몇 가지 더 나열하며 설명해보겠습니다.

Pacify

어원 : pax, pac- (peace)에서 유래한 라틴어 pacificare)

동사로서 '분노 등을) 진정시키다' 정도의 뜻을 가진 'pacify'라는 영단어가 있습니다. 이 영단어는 같은 뜻의 라틴어 'pacificare'를 어원으로 하며, 'pacificare'는 앞서 설명한 평화라는 뜻을 가진 'pax' 또는 접두사 'pac-'에 그 뿌리를 두고 있습니다. 여기서도 다시 말씀드리지만 라틴어 'pacificare'는 설명을 위해 언급했을 뿐 중요한 것은 'pax', 'pac-'이므로 'pacificare'에 큰 신경을 쓰지 않아도 됩니다. 그러면 'pacify'의 뜻인 '분노 등을) 진정시키다'와 평화의 뜻을 가진 'pac-'의 관계는 무엇일까요? 사실 너무 직관적이어서 설명이 필요 없을 것 같습디만 그래도 그냥 넘어가는 것은 무책임하므로 뻔한 설명을 붙이겠습니다. 분노 등을 진정시키는 것은 누군가의 마음을 평화롭게 만드는 것이죠? 다시 말해서 누군가의 마음 등을 평화롭게 만든다는 의미로 pacify라는 동사가 '분노 등을) 진정시키다'라는 뜻을 가지는 것 같습니다.

Pacifier

영단어 pacify에서 파생

앞에서 설명한 동사 'pacify'에서 파생된 명사 'pacifier'가 있습니다. 뜻은 '달래는 사람', '조정자', '아기용 플라스틱 젓꼭지' 정도입니다. 소개된 세 가지 뜻 모두 'pacify'에서 쉽게 유추할 수 있는 것들이니 불필요한 장황한 설명은 생략하겠습니다. '아기용 플라스틱 젓꼭지'를 'pacifier'라고 부르는 것은 좀 재미있죠? 사실 설명이 딱히 필요 없을 정도로 뜻이 자명하므로 외우기 쉽고 나중에 다시 기억해내기도 쉬운 것 같습니다. 그런 의미에서 뜻이 너무 자명해서 설명이 따로 필요 없지만 굉장히 고급진 느낌의 단어를 더 소개하겠습니다.

Pacifism

영단어 pacify에서 파생

앞서 설명한 동사 'pacify'에서 파생된 명사 중에 'pacifism'이라는 단어가 있습니다. 끝에 '-ism'이 붙어 있는 것으로 보아 첫눈에도 '주의'나 '사상'과 관련된 단어 같은 필(feel)이 짝 옵니다. 그리고 그 필이 딱 맞습니다. 'pacifism'은 그 필 그대로 '평화주의'라는 아주 고급진 뜻을 가지고 있습니다.

Pacifist

영단어 pacify에서 파생

'pacify'에서 파생된 명사 중에 'pacifist'라는 단어도 있습니다. 끝에 '-ist'가 붙어 있는 것으로 보아 무슨 '주의자' 정도 될 것 같은 필이 또 파파팍 옵니다. 그리고 역시나 그 필이 파파팍 맞습니다. 'pacifist'는 '평화주의자', '반전주의자'라는 뜻을 가지고 있습니다.

태평양(the pacific ocean)을 통해 형용사 'pacific'(드물지만 명사로 쓰이기도 함)의 뜻과 어원을 알았고, 같은 어원을 가지는 동사 'pacify'의 뜻도 알게 되었습니다. 그리고 'pacify'를 통해 파생된 명사 몇 가지의 뜻도 알아보았습니다. 이쯤에서 평화를 뜻하는 'pax', 'pac-'과 관련된 영단어에 대한 설명을 마치고, 익숙한 영단어 'satisfy'를 통해 다른 영단어의 뜻과 이에 관련한 어원들을 알아보겠습니다.

Satisfy

어원 : satis(enough) + facere(make)에서 유래한 라틴어 satisfacere

'만족시키다' 정도의 뜻을 가진 너무나 익숙한 영단어 satisfy의 어원은 같은 뜻의 라틴어 'satisfacere'이며, 'satisfacere'는 라틴어 'satis'(enough)와 'facere'(make)를 합친 말로써 뭔가를 충분하게 만드는 것이므로 말 그대로 만족시킨다는 의미를 글자 그대로 포함하고 있습니다. 사실 'satisfy'는 그 자체를 설명하기 위해서라기보다 'satisfy'의 뿌리를 형성하는 라틴어 'satis'(enough)를 설명하기 위한 디딤돌로 이해해주시기 바랍니다. 그럼 어원을 통해 크게 유명하지 않은 영단어를 쉽게 탐구하는 본 연재의 목적에 충실해지겠습니다. 'satisfy'와 비슷한 뜻 같아 보이는데 덜 유명한 'satiare'라는 단어가 있습니다. 'satiare'는 동사로서 '(식욕 등을) 물리도록 만족시키다', '실컷 만족시키다' 정도의 뜻을 갖습니다. 'satisfy'보다 훨씬 강하게 만족시키는 정도로 이해하면 될 것 같습니다.

Satiare

어원 : satis(enough)에서 유래한 라틴어 satiatius

'satiare'의 어원은 같은 뜻의 라틴어 'satiatus'이며 앞선 'satisfy'의 뿌리를 형성하는 라틴어 'satis'(enough)에서 유래했습니다. 'satis'(enough)로부터 이어지는 'satiare'의 뜻은 비교적 자명한 편에 속하므로 구구절절 사족을 달지는 않겠습니다. 노파심에 자주 강조하지만 라틴어 'satiatus'는 크게 신경 쓰지 마시고 'satis'(enough)에만 집중하시기 바랍니다.

Insatiable

어원 : in-(not) + satis(enough)에서 유래한 라틴어 insatiabilis

'satisfy', 'satiare'에 이어 같은 뿌리를 가지는 단어 'Insatiable'을 설명하겠습니다. 'Insatiable'은 형용사로서 '만족시킬 수 없는', '만족할

줄 모르는' 정도의 뜻을 갖습니다. 대충 딱 보면 맨 앞에 접두사 'in-'을 통해 부정의 뜻을 가지는 것 같은 느낌이 옵니다. 그리고 'in-' 뒤의 'satiabile'은 앞서 소개된 'satisfy'라는 동사에서 파생된 것 같고 '-able'이라는 어미로 보아 형용사일 것 같은 추측이 모락모락 피어 납니다. 그리고 그 추측이 거의 틀리지 않아서 뜻도 '만족시킬 수 없는', '만족할 줄 모르는'입니다. 참 쉽죠?

여담이지만 많은 영단어 형용사 중 '-able'이라는 어미를 가진 형용사들이 많은데, 이 영어 형용사들의 어미 '-able'은 라틴어 어미 '-ibilis', '-abilis'에서 유래한 것이고, 이들은 라틴어에서 동사를 형용사로 만드는 역할을 할 뿐 기능의 의미를 가진 영어의 'able'과 관련은 없다는 내용을 어디선가 읽은 기억이 있습니다. 기억을 더듬어 이에 관한 출처를 다시 찾아보았지만 다시 찾을 수가 없었던 관계로 확증을 갖고 전달할 수는 없지만, 참고는 될 것 같아 몇 자 적었습니다. 출처를 찾지 못한 C군의 기억이므로, 100% 믿지는 마시고 그냥 C군이 그런 내용을 어디선가 보았다하더라 정도로 알고 계셨으면 합니다.

탄력을 더하여 'Insatiate'라는 단어도 소개하겠습니다. 사실 설명할 것이 거의 없어 소개라는 말을 쓰기에 부끄럽지만 한 가지 재미있는 포인트가 있어 이야기를 꺼냅니다. 'Insatiate'를 보면 얼핏 'satisfy'라는 동사에 부정의 접두사 'in-' 붙인 것 같아 동사처럼 느껴집니다. 하지만 'Insatiate'는 'Insatiable'과 동의어이며 형용사입니다.

Insatiate = Insatiable

오늘도 어원을 통해 몇몇 영단어의 뜻을 설명하였습니다. 더운 날씨에 별다른 수고 없이 편안하게 영단어 몇 개를 건지셨다면 C군의 보람이 될 것 같습니다. 그러면 더위가 한풀 꺾인 9월에 더 쉬운 영단어 어원 풀이로 찾아뵙겠습니다.

P.S. C군의 잡설은 귀동냥에 근거하여 재구성된 것이므로 사실과 다를 수 있음을 항상 유념해주세요. 🐼